

# **WILSON STAINLESS MICROMETER TRIMMER WITH STAND - SINCLAIR INTERNATIONAL STAINLESS CASE TRIMMER KIT WITH MICROMETER & STAND**

The Wilson Stainless Micro Trimmer utilizes the most accurate trimmer in the world in its new stainless steel configuration, an exclusive Sinclair International product. The compact micrometer unit is incorporated into the stop bearing which allows the user to easily make quick trim adjustments in .001" increments. The Wilson Stainless Micro trimmer uses a case holder that holds the case by the body taper and utilizes no pilots during the case trimming operation. Trimmer case holder, cutter housing, and adjustment stop sit in perfect alignment with each other. This guarantees an identical trim length for each case. When trimming cases shorter than 1.3" such as pistol cases, the use of a spacer (part number WX11) is necessary. The Wilson Stainless Micro Trimmer sets on top of our Sinclair Mounting Stand with Shark Fin Clamp. The Shark Fin enables the user to quickly trim and exchange cases in the case holder. All of our Wilson trimmer accessories work with the New Wilson Stainless Micro Trimmer. Visit our website, catalog, or call our reloading technicians to order trimmer case holders and other accessories. \* Trimmer Case Holders and accessories sold separately.



## **Attributes**

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL STAINLESS CASE TRIMMER KIT WITH MICROMETER & STAND
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749101021
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 1.225kg
- UPC: 050806110908

## **Item details**

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den Wilson Edelstahl Mikrometrischen Trimmer](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Wilson Stainless Micro Trimmer](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Trimmer Micro de Acero Inoxidable Wilson](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Wilson Stainless Micro Trimmer](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Wilson Stainless Micro Trimmer](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for Wilson Stainless Micro Trimmer](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Wilson Stainless Micro Trimmer](#)
- [Suomi: Turvaohjeet SINCLAIR/L.E. WILSON Mikrometrtrimmerille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Wilson Stainless Micro Trimmer](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro Wilson Stainless Micro Trimmer](#)

# Sicherheitshinweise für den Wilson Edelstahl Mikrometrischen Trimmer

## Einführung

Danke, dass du dich für den Wilson Edelstahl Mikrometrischen Trimmer mit Stand entschieden hast. Dieses Produkt wurde für präzises Hülsentrimmen entwickelt und gewährleistet Genauigkeit und Benutzerfreundlichkeit. Um deine Sicherheit und die Langlebigkeit des Produkts zu gewährleisten, lies bitte diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolge sie.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produktsicherheit:** Dieser Trimmer ist für eine sichere Verwendung konzipiert. Befolge immer die Anweisungen, um Risiken zu minimieren.
- **Erweiterte Rückrufe:** Halte dich über Rückrufe oder Aktualisierungen zu diesem Produkt informiert. Überprüfe regelmäßig die EU Safety GatePlattform.
- **OnlineShopping:** Wenn du online gekauft hast, stelle sicher, dass die Plattform die gleichen Sicherheitsanforderungen erfüllt wie physische Geschäfte.
- **Besondere Verbraucherklassifizierung:** Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt. Halte es außerhalb der Reichweite von Minderjährigen.
- **EUKontaktstelle:** Bei Sicherheitsanfragen wende dich bitte an die zuständige EUKontaktstelle.
- **Schnelle Warnungen:** Sei dir des Safety GateSystems bewusst, um Updates zu unsicheren Produkten zu erhalten.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Handbuch lesen:** Lies immer das Benutzerhandbuch, bevor du den Trimmer bedienst.
- **Persönliche Schutzausrüstung (PSA):** Trage beim Gebrauch des Trimmers eine Schutzbrille und Handschuhe, um dich vor Schmutz und scharfen Kanten zu schützen.
- **Arbeitsbereich:** Stelle sicher, dass dein Arbeitsbereich sauber, gut beleuchtet und frei von Ablenkungen ist.
- **Stabile Oberfläche:** Platziere den Trimmer auf einer stabilen und ebenen Fläche, um ein Umkippen oder Unfälle zu vermeiden.
- **Vor der Nutzung inspizieren:** Überprüfe den Trimmer vor der Nutzung auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende ihn nicht, wenn er beschädigt ist.
- **Hände fernhalten:** Halte während des Betriebs immer die Hände vom Schneidebereich fern.
- **Vermeide lockere Kleidung:** Trage keine lockere Kleidung oder Schmuck, die sich im Trimmer verfangen könnten.
- **Verwendung wie vorgesehen:** Verwende den Trimmer nur für den vorgesehenen Zweck des Hülsentrimmens.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Zusammenbau:

- Befestige den Trimmer mit der mitgelieferten Hardware am Sinclair Montagesockel.
- Stelle sicher, dass alle Schrauben vor der Nutzung sicher angezogen sind.

### 2. Einrichtung:

- Platziere den Trimmer auf einer flachen, stabilen Oberfläche.
- Stelle das Mikrometer auf die gewünschte TrimmLänge ein.

### 3. Hülsen trimmen:

- Setze die Hülse in den Halter, wobei du sicherstellst, dass sie korrekt sitzt.
- Nimm bei Bedarf Anpassungen in .001" Schritten mit dem Mikrometer vor.
- Für Hülsen kürzer als 1,3" verwende das Abstandsstück (Teilenummer WX11) wie erforderlich.

### 4. Nach der Nutzung:

- Trenne den Trimmer, falls zutreffend, und reinige den Bereich, um Schmutz zu entfernen.
- Bewahre den Trimmer und das Zubehör an einem trockenen Ort auf.

## Entsorgungsanweisungen

- **Ordnungsgemäße Entsorgung:** Entsorge den Trimmer und das Zubehör gemäß den lokalen Vorschriften.
- **Recycling:** Wenn möglich, recycle Materialien wie Metall und Kunststoff.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen bezüglich des Wilson Edelstahl Mikrometrischen Trimmers konsultiere bitte deinen Händler oder den Hersteller für Unterstützung.

# Safety Instruction Guide for Wilson Stainless Micro Trimmer

## Introduction

Thank you for choosing the Wilson Stainless Micro Trimmer with Stand. This product is designed for precision case trimming, ensuring accuracy and ease of use. To ensure your safety and the longevity of the product, please read and follow these safety instructions carefully.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** This trimmer is designed for safe use. Always follow the instructions to minimize risks.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any recalls or updates regarding this product. Check the EU Safety Gate platform regularly.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the platform complies with safety requirements similar to physical stores.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Keep out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please reach out to the designated EU contact point.
- **Rapid Alerts:** Be aware of the Safety Gate system for updates on unsafe products.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Read the Manual:** Always read the user manual before operating the trimmer.
- **Personal Protective Equipment (PPE):** Wear safety glasses and gloves when using the trimmer to protect against debris and sharp edges.
- **Work Area:** Ensure your work area is clean, welllit, and free of distractions.
- **Stable Surface:** Place the trimmer on a stable and flat surface to prevent tipping or accidents.
- **Inspect Before Use:** Check the trimmer for any signs of damage or wear before use. Do not use if damaged.
- **Keep Hands Clear:** Always keep hands clear of the cutting area during operation.
- **Avoid Loose Clothing:** Do not wear loose clothing or jewelry that could get caught in the trimmer.
- **Use as Intended:** Only use the trimmer for its intended purpose of case trimming.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Assembly:

- Attach the trimmer to the Sinclair Mounting Stand using the provided hardware.
- Ensure all screws are tightened securely before use.

### 2. Setting Up:

- Place the trimmer on a flat, stable surface.
- Adjust the micrometer to the desired trim length.

### 3. Trimming Cases:

- Insert the case into the holder, ensuring it is seated correctly.
- Make adjustments in .001" increments as needed using the micrometer.
- For cases shorter than 1.3", use the spacer (part number WX11) as required.

### 4. After Use:

- Unplug the trimmer if applicable and clean the area to remove any debris.
- Store the trimmer and accessories in a dry place.

## **Disposal Instructions**

- **Proper Disposal:** Dispose of the trimmer and any accessories in accordance with local regulations.
- **Recycling:** If possible, recycle materials such as metal and plastic.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the Wilson Stainless Micro Trimmer, please consult your retailer or the manufacturer for assistance.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Trimmer Micro de Acero Inoxidable Wilson

## Introducción

Gracias por elegir el Trimmer Micro de Acero Inoxidable Wilson con soporte. Este producto está diseñado para el recorte preciso de vainas, asegurando exactitud y facilidad de uso. Para garantizar tu seguridad y la longevidad del producto, por favor lee y sigue estas instrucciones de seguridad cuidadosamente.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Seguridad del Producto:** Este trimmer está diseñado para un uso seguro. Siempre sigue las instrucciones para minimizar riesgos.
- **Recalls Mejorados:** Mantente informado sobre cualquier retiro o actualización relacionada con este producto. Revisa la plataforma de Seguridad de la UE regularmente.
- **Compras en Línea:** Si lo compraste en línea, asegúrate de que la plataforma cumpla con los requisitos de seguridad similares a las tiendas físicas.
- **Enfoque Especial en el Consumidor:** Este producto no está destinado para el uso por niños. Mantén fuera del alcance de menores.
- **Punto de Contacto de la UE:** Para cualquier consulta de seguridad, por favor contacta al punto de contacto designado en la UE.
- **Alertas Rápidas:** Mantente al tanto del sistema de Seguridad para actualizaciones sobre productos inseguros.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Lee el Manual:** Siempre lee el manual del usuario antes de operar el trimmer.
- **Equipo de Protección Personal (EPP):** Usa gafas de seguridad y guantes al usar el trimmer para protegerte contra escombros y bordes afilados.
- **Área de Trabajo:** Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia, bien iluminada y libre de distracciones.
- **Superficie Estable:** Coloca el trimmer sobre una superficie estable y plana para evitar vuelcos o accidentes.
- **Inspecciona Antes de Usar:** Revisa el trimmer en busca de señales de daño o desgaste antes de usarlo. No lo uses si está dañado.
- **Mantén las Manos Fuera:** Siempre mantén las manos alejadas del área de corte durante la operación.
- **Evita Ropa Suelta:** No uses ropa suelta o joyas que puedan quedar atrapadas en el trimmer.
- **Usa Según lo Previsto:** Solo usa el trimmer para su propósito previsto de recorte de vainas.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Montaje:

- Fija el trimmer al Soporte de Montaje Sinclair utilizando el hardware proporcionado.
- Asegúrate de que todos los tornillos estén bien apretados antes de usar.

### 2. Configuración:

- Coloca el trimmer sobre una superficie plana y estable.
- Ajusta el micrómetro a la longitud de recorte deseada.

### 3. Recorte de Vainas:

- Inserta la vaina en el soporte, asegurándote de que esté colocada correctamente.
- Realiza ajustes en incrementos de .001" según sea necesario utilizando el micrómetro.
- Para vainas más cortas de 1.3", usa el espaciador (número de parte WX11) según sea necesario.

#### 4. Después del Uso:

- Desenchufa el trimmer si es aplicable y limpia el área para eliminar cualquier escombros.
- Guarda el trimmer y los accesorios en un lugar seco.

## Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación Adecuada:** Desecha el trimmer y cualquier accesorio de acuerdo con las regulaciones locales.
- **Reciclaje:** Si es posible, recicla materiales como metal y plástico.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el Trimmer Micro de Acero Inoxidable Wilson, por favor consulta a tu minorista o al fabricante para obtener asistencia.

# Guide de Sécurité pour le Wilson Stainless Micro Trimmer

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Wilson Stainless Micro Trimmer avec Support. Ce produit est conçu pour le découpage précis des douilles, garantissant précision et facilité d'utilisation. Pour assurer ta sécurité et la longévité du produit, merci de lire et de suivre attentivement ces instructions de sécurité.

## Directives Générales de Sécurité

- **Sécurité du Produit** : Ce taillecrayon est conçu pour une utilisation sécurisée. Suis toujours les instructions pour minimiser les risques.
- **Rappels Améliorés** : Reste informé de tout rappel ou mise à jour concernant ce produit. Consulte régulièrement la plateforme de sécurité de l'UE.
- **Achats en Ligne** : Si tu as acheté en ligne, assure-toi que la plateforme respecte les exigences de sécurité similaires à celles des magasins physiques.
- **Protection des Consommateurs** : Ce produit n'est pas destiné à un usage par des enfants. Garde-le hors de portée des mineurs.
- **Point de Contact de l'UE** : Pour toute question de sécurité, n'hésite pas à contacter le point de contact désigné en Europe.
- **Alertes Rapides** : Sois conscient du système Safety Gate pour les mises à jour sur les produits dangereux.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Lire le Manuel** : Lis toujours le manuel d'utilisation avant d'utiliser le taillecrayon.
- **Équipement de Protection Individuelle (EPI)** : Porte des lunettes de sécurité et des gants lors de l'utilisation du taillecrayon pour te protéger contre les débris et les bords tranchants.
- **Zone de Travail** : Assure-toi que ta zone de travail est propre, bien éclairée et exempte de distractions.
- **Surface Stable** : Place le taillecrayon sur une surface stable et plane pour éviter qu'il ne bascule ou provoque des accidents.
- **Inspection Avant Utilisation** : Vérifie le taillecrayon pour tout signe de dommage ou d'usure avant utilisation. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- **Garder les Mains Éloignées** : Garde toujours les mains éloignées de la zone de découpe pendant l'opération.
- **Éviter les Vêtements Amples** : Ne porte pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se coincer dans le taillecrayon.
- **Utiliser Comme Prévu** : Utilise uniquement le taillecrayon pour son but prévu, c'est-à-dire le découpage des douilles.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Assemblage :

- Fixe le taillecrayon au Support de Montage Sinclair à l'aide du matériel fourni.
- Assure-toi que toutes les vis sont bien serrées avant utilisation.

### 2. Mise en Place :

- Place le taillecrayon sur une surface plane et stable.
- Ajuste le micromètre à la longueur de découpe souhaitée.

### 3. Découpe des Douilles :

- Insère la douille dans le support, en t'assurant qu'elle est correctement positionnée.
- Effectue des ajustements par incréments de .001" au besoin à l'aide du micromètre.
- Pour les douilles plus courtes que 1.3", utilise l'espaceur (numéro de pièce WX11) si nécessaire.

### 4. Après Utilisation :

- Débranche le taillecrayon si applicable et nettoie la zone pour enlever les débris.
- Range le taillecrayon et les accessoires dans un endroit sec.

## Instructions de Disposal

- **Élimination Appropriée** : Dispose du taillecrayon et de tous les accessoires conformément aux réglementations locales.
- **Recyclage** : Si possible, recycle les matériaux tels que le métal et le plastique.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le Wilson Stainless Micro Trimmer, consulte ton détaillant ou le fabricant pour obtenir de l'aide.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Wilson Stainless Micro Trimmer

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Wilson Stainless Micro Trimmer con Stand. Questo prodotto è progettato per un trimmaggio preciso dei bossoli, garantendo accuratezza e facilità d'uso. Per garantire la tua sicurezza e la longevità del prodotto, ti preghiamo di leggere e seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- **Sicurezza del Prodotto:** Questo trimmer è progettato per un uso sicuro. Segui sempre le istruzioni per ridurre al minimo i rischi.
- **Richiami Migliorati:** Rimani informato su eventuali richiami o aggiornamenti riguardanti questo prodotto. Controlla regolarmente la piattaforma EU Safety Gate.
- **Acquisti Online:** Se acquistato online, assicurati che la piattaforma soddisfi i requisiti di sicurezza simili a quelli dei negozi fisici.
- **Focus Speciale sul Consumatore:** Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini. Tienilo fuori dalla portata dei minori.
- **Punto di Contatto UE:** Per qualsiasi domanda sulla sicurezza, contatta il punto di contatto UE designato.
- **Allerta Rapida:** Fai attenzione al sistema Safety Gate per aggiornamenti su prodotti non sicuri.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Leggi il Manuale:** Leggi sempre il manuale dell'utente prima di utilizzare il trimmer.
- **Equipaggiamento di Protezione Personale (PPE):** Indossa occhiali di sicurezza e guanti durante l'uso del trimmer per proteggerti da detriti e bordi affilati.
- **Area di Lavoro:** Assicurati che la tua area di lavoro sia pulita, ben illuminata e priva di distrazioni.
- **Superficie Stabile:** Posiziona il trimmer su una superficie stabile e piatta per prevenire ribaltamenti o incidenti.
- **Ispeziona Prima dell'Uso:** Controlla il trimmer per eventuali segni di danni o usura prima dell'uso. Non utilizzare se danneggiato.
- **Tieni le Mani Lontane:** Tieni sempre le mani lontane dall'area di taglio durante l'operazione.
- **Evita Abbigliamento Largo:** Non indossare abbigliamento o gioielli larghi che potrebbero rimanere impigliati nel trimmer.
- **Usa per Scopi Previsti:** Utilizza il trimmer solo per il suo scopo previsto di trimmaggio dei bossoli.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Assemblaggio:

- Attacca il trimmer al Supporto di Montaggio Sinclair utilizzando il materiale fornito.
- Assicurati che tutte le viti siano serrate saldamente prima dell'uso.

### 2. Impostazione:

- Posiziona il trimmer su una superficie piatta e stabile.
- Regola il micrometro alla lunghezza di taglio desiderata.

### 3. Trimmaggio dei Bossoli:

- Inserisci il bossolo nel supporto, assicurandoti che sia posizionato correttamente.

- Effettua le regolazioni in incrementi di .001" come necessario utilizzando il micrometro.
- Per i bossoli più corti di 1.3", utilizza lo spacer (numero di parte WX11) come richiesto.

#### 4. **Dopo l'Uso:**

- Scollega il trimmer se applicabile e pulisci l'area per rimuovere eventuali detriti.
- Riponi il trimmer e gli accessori in un luogo asciutto.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- **Smaltimento Corretto:** Smaltisci il trimmer e eventuali accessori in conformità con le normative locali.
- **Riciclaggio:** Se possibile, ricicla materiali come metallo e plastica.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il Wilson Stainless Micro Trimmer, ti preghiamo di consultare il tuo rivenditore o il produttore per assistenza.

# Sikkerhetsinstruksjonsguide for Wilson Stainless Micro Trimmer

## Introduksjon

Takk for at du valgte Wilson Stainless Micro Trimmer med stativ. Dette produktet er designet for presis trimming av hylser, og sikrer nøyaktighet og brukervennlighet. For å sikre din sikkerhet og produktets levetid, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- **Produktsikkerhet:** Denne trimmeren er designet for sikker bruk. Følg alltid instruksjonene for å minimere risiko.
- **Forbedrede tilbakekallinger:** Hold deg informert om eventuelle tilbakekallinger eller oppdateringer angående dette produktet. Sjekk EU Safety Gateplattformen regelmessig.
- **Nettkjøp:** Hvis den er kjøpt på nettet, må du sørge for at plattformen oppfyller sikkerhetskravene som fysiske butikker.
- **Spesiell forbrukerfokus:** Dette produktet er ikke ment for bruk av barn. Oppbevar det utilgjengelig for mindreårige.
- **EU kontaktpunkt:** For eventuelle sikkerhetshenvendelser, vennligst kontakt det angitte EUkontaktpunktet.
- **Raske varsler:** Vær oppmerksom på Safety Gatesystemet for oppdateringer om usikre produkter.

## Spesifikke sikkerhetsforskrifter for bruk

- **Les manualen:** Les alltid brukerhåndboken før du betjener trimmeren.
- **Personlig verneutstyr (PPE):** Bruk vernebriller og hansker når du bruker trimmeren for å beskytte mot rusk og skarpe kanter.
- **Arbeidsområde:** Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent, godt opplyst og fritt for distraksjoner.
- **Stabil overflate:** Plasser trimmeren på en stabil og flat overflate for å forhindre velting eller ulykker.
- **Inspiser før bruk:** Sjekk trimmeren for eventuelle tegn på skade eller slitasje før bruk. Ikke bruk hvis den er skadet.
- **Hold hender unna:** Hold alltid hendene unna kutteområdet under drift.
- **Unngå løse klær:** Ikke bruk løse klær eller smykker som kan bli fanget i trimmeren.
- **Bruk som tiltenkt:** Bruk kun trimmeren til sitt tiltenkte formål, nemlig trimming av hylser.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering:

- Fest trimmeren til Sinclair Monteringsstativ ved hjelp av det medfølgende utstyret.
- Sørg for at alle skruer er strammet sikkert før bruk.

### 2. Oppsett:

- Plasser trimmeren på en flat, stabil overflate.
- Juster mikrometeret til ønsket trimlengde.

### 3. Trimming av hylser:

- Sett hylsen inn i holderen, og sørg for at den sitter riktig.
- Gjør justeringer i .001" intervaller etter behov ved hjelp av mikrometeret.
- For hylser kortere enn 1.3", bruk spacer (delsnummer WX11) som nødvendig.

#### 4. Etter bruk:

- Koble fra trimmeren hvis aktuelt, og rengjør området for å fjerne eventuelt rusk.
- Oppbevar trimmeren og tilbehør på et tørt sted.

## Avfallsinstruksjoner

- **Riktig avhending:** Avhending av trimmeren og eventuelle tilbehør skal skje i samsvar med lokale forskrifter.
- **Resirkulering:** Hvis mulig, resirkuler materialer som metall og plast.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående Wilson Stainless Micro Trimmer, vennligst konsulter din forhandler eller produsenten for hjelp.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Wilson Stainless Micro Trimmer

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Wilson Stainless Micro Trimmer z Stojakiem. Produkt ten został zaprojektowany do precyzyjnego przycinania łusek, zapewniając dokładność i łatwość użycia. Aby zapewnić bezpieczeństwo oraz długowieczność produktu, prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie poniższych instrukcji bezpieczeństwa.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- **Bezpieczeństwo Produktu:** Ten trimmer jest zaprojektowany do bezpiecznego użytkowania. Zawsze stosuj się do instrukcji, aby zminimalizować ryzyko.
- **Wzmocnione Wycofania:** Bądź na bieżąco z wszelkimi informacjami o wycofaniach lub aktualizacjach dotyczących tego produktu. Regularnie sprawdzaj platformę EU Safety Gate.
- **Zakupy Online:** Jeśli zakupiono online, upewnij się, że platforma spełnia wymagania bezpieczeństwa podobne do sklepów stacjonarnych.
- **Specjalna Ochrona Konsumentów:** Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Trzymać z dala od osób nieletnich.
- **Punkt Kontaktowy w UE:** W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa, skontaktuj się z wyznaczonym punktem kontaktowym w UE.
- **Szybkie Powiadomienia:** Bądź świadomy systemu Safety Gate, który informuje o niebezpiecznych produktach.

## Szczegółne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Przeczytaj Podręcznik:** Zawsze przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem trimmera.
- **Osobiste Środki Ochrony (PPE):** Noś okulary ochronne i rękawice podczas używania trimmera, aby chronić się przed odłamkami i ostrymi krawędziami.
- **Miejsce Pracy:** Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste, dobrze oświetlone i wolne od rozproszeń.
- **Stabilna Powierzchnia:** Umieść trimmer na stabilnej i płaskiej powierzchni, aby zapobiec przewróceniu lub wypadkom.
- **Inspekcja Przed Użyciem:** Sprawdź trimmer pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzenia lub zużycia przed użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- **Trzymaj Ręce Zdaleko:** Zawsze trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia podczas pracy.
- **Unikaj Luźnej Odzieży:** Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, które mogą zostać wciągnięte do trimmera.
- **Używaj zgodnie z Przeznaczeniem:** Używaj trimmera tylko do jego zamierzonego celu, jakim jest przycinanie łusek.

## Instrukcje Montażu i Użytkowania

### 1. Montaż:

- Przymocuj trimmer do Stojaka Montażowego Sinclair przy użyciu dostarczonych elementów.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są mocno dokręcone przed użyciem.

### 2. Ustawienie:

- Umieść trimmer na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Dostosuj mikrometr do żądanej długości przycięcia.

### 3. Przycinanie Łusek:

- Włóż łuskę do uchwytu, upewniając się, że jest prawidłowo osadzona.
- Dokonuj regulacji w krokach co .001" przy użyciu mikrometra.
- W przypadku łusek krótszych niż 1.3", użyj podkładki (numer części WX11) w razie potrzeby.

### 4. Po Użyciu:

- Odłącz trimmer, jeśli to możliwe, i oczyść miejsce pracy z wszelkich odpadów.
- Przechowuj trimmer i akcesoria w suchym miejscu.

## Instrukcje Utylizacji

- **Prawidłowa Utylizacja:** Utylizuj trimmer i wszelkie akcesoria zgodnie z lokalnymi przepisami.
- **Recykling:** Jeśli to możliwe, recyklinguj materiały takie jak metal i plastik.

## Informacje Kontaktowe w Celach Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących Wilson Stainless Micro Trimmer, skonsultuj się ze swoim sprzedawcą lub producentem w celu uzyskania pomocy.

# Turvaohjeet SINCLAIR/L.E. WILSON

## Mikrometritrimmerille

### Johdanto

Kiitos, että valitsit SINCLAIR/L.E. WILSON hylsytrimmerin mikrometrisäädöllä ja jalustalla. Tämä tuote on suunniteltu tarkkaan hylsyjen lyhentämiseen, varmistaen tarkkuuden ja helppokäyttöisyyden. Turvallisuutesi ja tuotteen pitkäikäisyyden varmistamiseksi, lue ja noudata näitä turvaohjeita huolellisesti.

### Yleiset Turvaohjeet

- **Tuoteturvallisuus:** Tämä trimmeri on suunniteltu turvalliseen käyttöön. Noudata aina ohjeita riskien minimoimiseksi.
- **Parannetut Takaisinventoilmoitukset:** Pysy ajan tasalla kaikista tuotteen takaisinventoista tai päivityksistä. Tarkista EU:n Safety Gate alustalta säännöllisesti.
- **Verkkokauppa:** Jos olet ostanut tuotteen verkosta, varmista, että alusta noudattaa turvallisuusvaatimuksia, jotka ovat samat kuin fyysisissä kaupoissa.
- **Erityinen Kuluttajakeskeisyys:** Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Säilytä se lasten ulottumattomissa.
- **EU:n Yhteyspiste:** Kaikissa turvallisuuskysymyksissä ota yhteyttä määrättyyn EUyhteyspisteeseen.
- **Nopeat Ilmoitukset:** Ole tietoinen Safety Gate järjestelmästä, joka tarjoaa päivityksiä vaarallisista tuotteista.

### Erityiset Turvatoimet Käytössä

- **Lue Käyttöopas:** Lue aina käyttöopas ennen trimmerin käyttöä.
- **Henkilökohtaiset Suojavarusteet (PPE):** Käytä suojalaseja ja käsineitä trimmeriä käyttäessäsi suojautuaksesi roskilta ja teräviltä reunoilta.
- **Työskentelyalue:** Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas, hyvin valaistu ja häiriötekijöistä vapaa.
- **Vakaa Pinta:** Aseta trimmeri vakaalle ja tasaiselle pinnalle estääksesi kaatumisen tai onnettomuudet.
- **Tarkista Ennen Käyttöä:** Tarkista trimmeri mahdollisten vaurioiden tai kulumisen varalta ennen käyttöä. Älä käytä, jos se on vaurioitunut.
- **Pidä Kädet Kaukana:** Pidä kädet aina poissa leikkuualalta käytön aikana.
- **Vältä Irtonaisia Vaatteita:** Älä käytä irtonaisia vaatteita tai koruja, jotka voisivat jäädä kiinni trimmeriin.
- **Käytä Tarkoituksen Mukaisesti:** Käytä trimmeriä vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, eli hylsyjen lyhentämiseen.

### Asennus ja Käyttöohjeet

#### 1. Kokoaminen:

- Kiinnitä trimmeri Sinclairjalustaan mukana tulevilla kiinnitysosilla.
- Varmista, että kaikki ruuvit ovat tiukasti kiinni ennen käyttöä.

#### 2. Asettaminen:

- Aseta trimmeri tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Säädä mikrometri haluttuun lyhennysmittaan.

#### 3. Hylsyjen Lyhentäminen:

- Aseta hylsy pitimeen varmistaen, että se on oikein paikoillaan.

- Tee säätöjä 0.001" välein tarpeen mukaan mikrometrillä.
- Käytä tarvittaessa välikappaletta (osanumero WX11), jos hylsy on lyhyempi kuin 1.3".

#### 4. Käytön Jälkeen:

- Irrota trimmeri virtalähteestä, jos sovellettavissa, ja siivoa alue roskista.
- Säilytä trimmeri ja tarvikkeet kuivassa paikassa.

## Hävittämisohteet

- **Oikea Hävittäminen:** Hävitä trimmeri ja kaikki tarvikkeet paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- **Kierrätys:** Jos mahdollista, kierrätä materiaalit, kuten metalli ja muovi.

## Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita SINCLAIR/L.E. WILSON hylsytrimmeristä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan saadaksesi apua.

# Säkerhetsinstruktioner för Wilson Stainless Micro Trimmer

## Introduktion

Tack för att du valt Wilson Stainless Micro Trimmer med stativ. Denna produkt är utformad för precisionstrimming av hylsor, vilket säkerställer noggrannhet och enkel användning. För att säkerställa din säkerhet och produktens hållbarhet, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- **Produktens säkerhet:** Denna trimmer är utformad för säker användning. Följ alltid instruktionerna för att minimera riskerna.
- **Förbättrade återkallelser:** Håll dig informerad om eventuella återkallelser eller uppdateringar angående denna produkt. Kontrollera EU:s Safety Gateplattform regelbundet.
- **Online shopping:** Om du har köpt produkten online, se till att plattformen följer säkerhetskraven som gäller för fysiska butiker.
- **Särskilt konsumentskydd:** Denna produkt är inte avsedd för användning av barn. Håll den utom räckhåll för minderåriga.
- **EUKontaktpunkt:** För eventuella säkerhetsfrågor, vänligen kontakta den angivna EUkontaktpunkten.
- **Snabba varningar:** Var medveten om Safety Gatesystemet för uppdateringar om osäkra produkter.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Läs manualen:** Läs alltid användarmanualen innan du använder trimmern.
- **Personlig skyddsutrustning (PPE):** Använd skyddsglasögon och handskar när du använder trimmern för att skydda mot skräp och vassa kanter.
- **Arbetsområde:** Se till att ditt arbetsområde är rent, väl upplyst och fritt från distraktioner.
- **Stabil yta:** Placera trimmern på en stabil och plan yta för att förhindra att den tippas eller orsakar olyckor.
- **Inspektera innan användning:** Kontrollera trimmern för tecken på skador eller slitage innan användning. Använd inte om den är skadad.
- **Håll händerna borta:** Håll alltid händerna borta från skärområdet under drift.
- **Undvik lösa kläder:** Använd inte lösa kläder eller smycken som kan fastna i trimmern.
- **Använd som avsett:** Använd endast trimmern för sitt avsedda syfte, dvs. hylsotrimming.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering:

- Fäst trimmern på Sinclair Mounting Stand med den medföljande hårdvaran.
- Se till att alla skruvar är ordentligt åtdragna innan användning.

### 2. Inställning:

- Placera trimmern på en plan, stabil yta.
- Justera mikrometern till önskad trimlängd.

### 3. Trimning av hylsor:

- Sätt in hylsan i hållaren och se till att den sitter korrekt.
- Gör justeringar i intervall om .001" vid behov med hjälp av mikrometern.
- För hylsor kortare än 1.3", använd spacern (artikelnummer WX11) som krävs.

#### 4. Efter användning:

- Koppla ur trimmern om tillämpligt och rengör området för att ta bort skräp.
- Förvara trimmern och tillbehör på en torr plats.

## Avfallsinstruktioner

- **Korrekt avfallshantering:** Kassera trimmern och eventuella tillbehör i enlighet med lokala föreskrifter.
- **Återvinning:** Om möjligt, återvinn material som metall och plast.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående Wilson Stainless Micro Trimmer, vänligen konsultera din återförsäljare eller tillverkaren för hjälp.

# Bezpečnostní pokyny pro Wilson Stainless Micro Trimmer

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Wilson Stainless Micro Trimmer se stojanem. Tento produkt je navržen pro přesné zkracování nábojnic, zajišťující přesnost a snadné použití. Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a dlouhá životnost produktu, prosím, pečlivě si přečtěte a dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- **Bezpečnost produktu:** Tento zkracovač je navržen pro bezpečné použití. Vždy dodržujte pokyny, abyste minimalizovali rizika.
- **Zvýšené výzvy k vrácení:** Sledujte jakékoli informace o vrácení nebo aktualizacích týkajících se tohoto produktu. Pravidelně kontrolujte platformu EU Safety Gate.
- **Nákup online:** Pokud jste zakoupili produkt online, ujistěte se, že platforma splňuje bezpečnostní požadavky obdobné jako fyzické obchody.
- **Zvláštní zaměření na spotřebitele:** Tento produkt není určen pro děti. Uchovávejte mimo dosah nezletilých.
- **Kontaktní místo EU:** Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti se obraťte na určené kontaktní místo v EU.
- **Rychlé upozornění:** Buďte si vědomi systému Safety Gate pro aktualizace o nebezpečných produktech.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- **Přečtěte si manuál:** Vždy si přečtěte uživatelskou příručku před použitím zkracovače.
- **Osobní ochranné prostředky (OOP):** Při používání zkracovače noste ochranné brýle a rukavice, abyste se chránili před úlomky a ostrými hranami.
- **Pracovní prostor:** Ujistěte se, že váš pracovní prostor je čistý, dobře osvětlený a bez rušivých vlivů.
- **Stabilní povrch:** Umístěte zkracovač na stabilní a rovný povrch, aby se předešlo převrnutí nebo nehodám.
- **Kontrola před použitím:** Zkontrolujte zkracovač na jakékoli známky poškození nebo opotřebení před použitím. Nepoužívejte, pokud je poškozený.
- **Držte ruce mimo dosah:** Vždy držte ruce mimo řeznou oblast během provozu.
- **Vyhnete se volnému oblečení:** Nenoste volné oblečení nebo šperky, které by se mohly zachytit ve zkracovači.
- **Používejte podle určení:** Používejte zkracovač pouze k jeho určenému účelu zkracování nábojnic.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Sestavení:

- Připevněte zkracovač ke stojanu Sinclair pomocí dodaného hardwaru.
- Ujistěte se, že všechny šrouby jsou pevně utaženy před použitím.

### 2. Nastavení:

- Umístěte zkracovač na rovný, stabilní povrch.
- Nastavte mikrometr na požadovanou délku zkrácení.

### 3. Zkracování nábojnic:

- Vložte nábojnici do držáku a ujistěte se, že je správně usazena.

- Provádějte úpravy v krocích po .001" podle potřeby pomocí mikrometru.
- Pro nábojnice kratší než 1.3" použijte mezikus (číslo dílu WX11), pokud je to potřeba.

#### 4. Po použití:

- Pokud je to relevantní, odpojte zkracovač a vyčistěte oblast, abyste odstranili jakékoli úlomky.
- Uložte zkracovač a příslušenství na suchém místě.

## Pokyny pro likvidaci

- **Správná likvidace:** Likvidujte zkracovač a jakékoli příslušenství v souladu s místními předpisy.
- **Recyklace:** Pokud je to možné, recyklujte materiály jako kov a plast.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se Wilson Stainless Micro Trimmer se prosím obraťte na svého prodejce nebo výrobce pro pomoc.